

Partecipazione alla Fiera China International Import Expo

Shanghai, Cina
05 – 10 Novembre 2018

Aice

Associazione Italiana
Commercio Estero
Italian Association of Foreign Trade

Fondazione Italia Cina

意中基金会



CAMERA DI COMMERCIO
ITALO CINESE

Programma

04 Novembre

#Allestimento fiera

05 / 10 Novembre

International Import Expo

11 Novembre

#Conclusioni fiera, disallestimento

#Rientro in Italia

ADESIONI

Entro il 25 Maggio 2018

Per maggiori informazioni:

AICE

Dr Pierantonio Cantoni tel. 02-7750320/1
aice@unione.milano.it

Fondazione Italia Cina

dott.ssa Cinzia Savoldi tel. 0272000000
eventi@italychina.org

Camera di Commercio Italo Cinese

dott.ssa Lan Pang tel. 02 36683110
info@china-italy.com

Link sito web della manifestazione

<http://www.ciie.org/zbh/en/>

AICE, Fondazione Italia Cina e Camera di Commercio Italo Cinese organizzano la partecipazione collettiva per le aziende italiane alla **China International Import Expo di Shanghai, dal 05 al 10 Novembre 2018**. **China International Import Expo**, manifestazione fieristica concepita dal Ministero del Commercio cinese e dalla Municipalità di Shanghai, è la prima fiera in Cina dedicata esclusivamente all'importazione di prodotti e servizi, con la sola presenza di espositori stranieri. Su iniziativa del Presidente Xi Jinping e all'interno del nuovo corso della politica economica nazionale, la Cina sta puntando sulla crescita dei consumi interni e l'importazione di prodotti di alta qualità rappresenta certamente un fattore strategico.

La fiera sarà organizzata in diversi **padiglioni settoriali**:

PRODOTTI

- *Consumer electronics & appliances,*
- *Apparel, accessories & consumer goods,*
- *Automobile,*
- *High End Intelligent Equipment,*
- *Food & agricultural products,*
- *Medical equipment, medical care products*

SERVIZI

- *Tourism*
- *Emerging Technologies*
- *Culture & Education*
- *Creative Design*
- *Service Outsourcing*

In tali spazi AICE, Fondazione Italia Cina e Camera di Commercio Italo Cinese coordineranno **la presenza commerciale italiana alla manifestazione**.

Costi di partecipazione:

- **2.500,00* Euro - stand standard di 9 mq**
(possibilità di acquistare stand multipli di 9 mq)
- **250,00 Euro/mq* Spazio nudo (raw space)**
(minimo 36 mq)

***Listino in USD – cambio 1 Euro = 1,20 USD**

Alle aziende aderenti attraverso Aice, Fondazione Italia Cina e Camera di Commercio Italo-Cinese potrebbero essere applicate condizioni agevolate attualmente in via di definizione con l'Ente fieristico. Conferme ed indicazioni in merito potranno essere fornite una volta definita l'entità della collettiva italiana. La fatturazione sarà in Euro con applicazione IVA italiana.

Servizi inclusi nei costi di partecipazione:

- Presenza diretta in fiera nell'area destinata agli espositori italiani
- Inserimento presentazione nel catalogo
- Promozione ed invito a buyers cinesi
- Assistenza e supporto sia nella fase preparatoria che durante la manifestazione fieristica.

I costi di viaggio e soggiorno saranno a carico delle aziende

Per partecipare:

- Compilare e rispedire il contratto di servizio allegato**
- Compilare e rispedire l'Application/Reservation form allegato**
- Inviare copia dell'ordine di bonifico del 20% della quota di partecipazione.***

*La richiesta di partecipazione è soggetta alla definitiva approvazione da parte dell'Ente fieristico. In caso di mancata approvazione, l'anticipo versato sarà rimborsato. Le aziende selezionate dovranno versare il saldo dell'80% entro il 13 luglio 2018.

**Partecipazione alla fiera CHINA INTERNATIONAL IMPORT EXPO
Shanghai 05 – 10 Novembre 2018**

Contratto di Servizio

**Da compilare e rispedire firmato alla Segreteria Aice (aice@unione.milano.it – fax 027750329)
entro il 25 Maggio 2018**

Ragione sociale _____

Via, cap., località, provincia (sede operativa) _____

Tel _____ **Mob** _____ **E-mail** _____

Web _____ **P. IVA** _____

Persona di riferimento:

Cognome e nome _____

Posizione in azienda _____

e-mail _____

Associazione di appartenenza _____

AREA ESPOSITIVA DI INTERESSE:

Consumer electronics & appliances,
Apparel, accessories & consumer goods,
Automobile,
High End Intelligent Equipment,
Food & agricultural products,
Medical equipment, medical care products
Trade in Services

Stand Standard – 9 mq

Stand con dotazioni standard di _____mq (multipli di 9 mq)

Spazio nudo (raw space – minimo 36 mq) Indicare mq desiderati.....

Data _____

Firma _____

(^) Informativa. Ai sensi dell'Art. 13 del D.Lgs. 30 Giugno 2003 n.196, recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento di dati personali si informa che i dati che verranno forniti all'Aice (Associazione Italiana Commercio Estero) nell'ambito di questa iniziativa, saranno oggetto di trattamento svolto con o senza l'ausilio di sistemi informatici, nel pieno rispetto delle norme del D.Lgs.196/2003. Lo scopo della raccolta è finalizzato allo sviluppo dell'iniziativa sopra descritta e alla successiva elaborazione di statistiche per l'invio di informazioni relative ai nostri progetti. Il conferimento dei dati non è obbligatorio, tuttavia, in assenza dello stesso, non potranno essere effettuate le prestazioni di cui sopra. Titolare dei dati forniti è l'Aice (Associazione Italiana Commercio Estero). I dati forniti sono a Sua disposizione per l'eventuale cancellazione nonché qualsiasi correzione o modifica relativa al loro utilizzo. Con riferimento alla comunicazione fornitami, autorizzo l'Aice (Associazione Italiana Commercio Estero) al trattamento dei miei dati personali.

Data _____

Firma _____

DATI AMMINISTRATIVI E CONDIZIONI CONTRATTUALI

TIPOLOGIA SERVIZIO:

Riferimento (responsabile aziendale da contattare): _____

Il servizio è a pagamento? SI NO

- | | |
|---|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Stand Standard di 9 mq | 2.500,00 Euro |
| <input type="checkbox"/> Stand standard multiplo di 9 mq per un totale di _____mq
(9 mq) | 2.500,00 Euro x _____moduli standard |
| <input type="checkbox"/> Spazio nudo (Raw Space): mq | 250,00 Euro x _____ mq |

Totale da pagare: _____ Euro + IVA

Comprendente

- Presenza diretta in fiera nell'area destinata agli espositori italiani
- Inserimento presentazione nel catalogo
- Promozione ed invito a buyers cinesi
- Assistenza e supporto sia nelle fase preparatorie che durante la manifestazione fieristica

MODALITA' DI PAGAMENTO

20% da versare al momento dell'invio della documentazione richiesta e comunque non oltre il 25 maggio 2018

80% da versare entro il 13 luglio 2018

Coordinate bancarie:

Camera di Commercio Italo Cinese
BANCA INTESA SANPAOLO FILIALE 2100
Via Verdi 8
20121 Milano
IBAN: IT 11 E 0306909 4001 00000000546

Si prega cortesemente di specificare la causale del versamento: **"Partecipazione China International Import Expo"**
ed inviare copia del bonifico a: info@china-italy.com; aice@unione.milano.it

A seguito dei pagamenti saranno inviate regolari fatture quietanzate.

Il richiedente si obbliga a versare Euro _____ secondo le modalità sopra riportate.

Forniture non comprese nelle dotazioni base possono essere offerte solo se richieste con congruo anticipo e con addebito dei relativi costi.

Data _____ Firma del legale rappresentante _____

REGOLAMENTO GENERALE PER LA PARTECIPAZIONE AGLI EVENTI PROMOZIONALI 2018

ART. 1. PARTECIPAZIONE. Sono ammesse a partecipare le aziende regolarmente registrate presso le CCIAA, che rispondono direttamente dell'osservanza delle norme di partecipazione da parte dei propri incaricati o rappresentanti in loco. Sono altresì ammessi a partecipare organismi italiani quali federazioni, associazioni, enti pubblici e privati e consorzi. Anche per tali soggetti, nonché per le aziende ammesse loro tramite, valgono tutte le norme contenute nel presente "Regolamento" unitamente a quelle contenute nelle circolari emanate per la specifica iniziativa. Il termine "azienda" indicato nel presente "Regolamento" vale anche per gli organismi e soggetti di cui sopra che richiedono di partecipare all'iniziativa in riferimento.

ART. 2. QUOTA DI PARTECIPAZIONE. La quota di partecipazione è relativa alla specifica iniziativa. La quota di partecipazione potrà, per cause sopravvenute, essere soggetta ad aumenti. Con la firma del "contratto di servizio" l'azienda si impegna a sostenere tale eventuale maggiore onere. Le prestazioni comprese nella quota di partecipazione sono indicate nella circolare relativa alla specifica iniziativa.

ART. 3. COSTI E MODALITA' DI PARTECIPAZIONE. Il richiedente si obbliga a versare l'intera quota come indicato nel contratto di servizio. Qualora per decisione dell'Ente fieristico la partecipazione all'evento venga annullata, gli organizzatori si impegnano a restituire all'azienda la parte della quota di partecipazione relativa alle spese organizzative non ancora sostenute al momento della cancellazione.

ART. 4. MANCATA PARTECIPAZIONE. Qualora, per qualunque ragione, l'azienda non dovesse prendere parte all'iniziativa sarà obbligata a versare agli organizzatori l'intero importo del pacchetto.

ART. 5. ESONERO RESPONSABILITA'. L'azienda dichiara di esonerare gli organizzatori da ogni responsabilità per eventuali danni ad essa derivanti generati da cause di forza maggiore o comunque da cause indipendenti dalla volontà degli organizzatori.

ART. 6. SOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE. Qualsiasi controversia concernente il presente contratto o comunque connessa allo stesso sarà preliminarmente sottoposta a un tentativo di conciliazione secondo le previsioni del Regolamento della Camera Arbitrale di Milano. Le parti si impegnano a ricorrere alla conciliazione della Camera Arbitrale di Milano prima di iniziare il successivo procedimento arbitrale. Nel caso in cui il predetto tentativo di conciliazione non abbia esito positivo, la controversia insorta - compresa quella relativa alla interpretazione, validità, esecuzione e risoluzione del presente contratto - sarà sottoposta ad arbitrato rituale in conformità al Regolamento della Camera Arbitrale di Milano. La controversia sarà decisa secondo diritto da un arbitro unico in conformità a tale Regolamento. Sede dell'arbitrato sarà Milano.

ART. 7. LEGGE APPLICABILE. Il presente contratto è regolato dalla Legge Italiana.

Data _____ Firma del legale rappresentante _____

CONTROVERSIE

Data _____ Firma del legale rappresentante _____

LEGGE APPLICABILE

Il presente contratto è regolato dalla Legge Italiana.

Data _____ Firma del legale rappresentante _____